**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer

**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation

**Band:** 41 (2014)

Heft: 2

Anhang: Liechtensteiner Bulletin

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

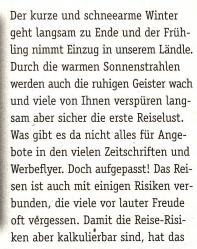
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# LIECHTEN STEINER BULLETIN

### Editorial: Liebe Landsleute, Sehr geehrte Damen und Herren



Eidgenössische Departement für auswärtige Angelegenheiten EDA einige nützliche Dienstleistungen bereitgestellt. Unter anderem können Sie über folgenden Link www.eda.admin.ch/reisehinweise nützliche Reisehinweise abfragen. Diese Reisehinweise des EDA bieten Informationen zur Sicherheitslage im Ausland. Sie sind eine Ergänzung zu anderen Informationsquellen. Folgende Informationen stehen explizit zur Verfügung:

- Reisehinweise "Länderspezifisch"
- Infos über Visum und Einreiseformalitäten
- Tipps vor der Reise
- Tipps während der Reise
- häufig gestellte Fragen
- Hinweise über die Risiken "Terrorismus und Entführungen"
- Infos über Hilfe im Ausland

Zusätzlich steht Ihnen auch über das EDA eine Telefon-Helpline 365 Tage im Jahr und rund um die Uhr zur Verfügung. Die Nummer lautet

- aus der Schweiz 0800 24 7 365
- aus dem Ausland 0041 800 24 7 365

Also wenn Sie nun Ihre nächste Reise in ein fremdes oder unbekanntes Land planen, so informieren Sie sich im Voraus. Somit können Sie und Ihre Liebsten die wohlverdiente Urlaubsreise in vollen Zügen geniessen.

Falls Sie jedoch diesen Sommer keine grosse Reise planen, möchte ich Sie auf unsere nächste Veranstaltung hinweisen.

Für unsere Musik- und Brunchliebhaber haben wir einen besonderen Leckerbissen. Am 18. Mai laden wir alle Mitglieder mit Familien

zum Sonntagsbrunch ein. Musikalisch werden wir dabei von den 2-Länder-Musikanten verwöhnt und sie versüssen uns den Sonntagmorgen mit einigen musikalischen Schmankerln. Für die Gaumenfreuden wird uns die Familie Dürr vom VOLG Erlebnishof ein tolles Buffet mit naturbelassenen Köstlichkeiten bereitstellen.

In diesem Sinne grüsse ich Sie freundlichst und wünsche Ihnen einen schönen Frühling und hoffe Sie bei einer unserer Veranstaltungen begrüssen zu dürfen.

HEINZ FELDER (Präsident)

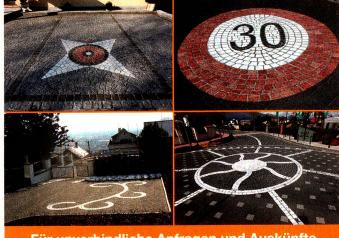




Natur- und Betonpflästerungen Belagsarbeiten Umgebungsarbeiten Kunden-/Maurerarbeiten Kernbohrungen

# BROCLE PFLÄSTERE AG

FL-9490 Vaduz T +423 233 17 71 F +423 233 17 77 www.brogle.li



Für unverbindliche Anfragen und Auskünfte stehen wir gerne zur Verfügung.





draussen sein...



Goodparts GmbH Tel: 081 7406217 Quaderstrasse 34 info@goodparts.ch 9472 Grabs SG www.goodparts.ch

Wir akzeptieren Reka und 30% WIR







#### Präsident:

Heinz Felder, Schwefelstrasse 28, 9490 Vaduz, Tel. P. 232 87 49, Tel. G. 237 57 00

#### Vizepräsident:

Sascha Bolt, Palduinstrasse 51, 9496 Balzers, Tel. G. 239 95 95

#### Sekretariat:

Jasmin Kühne, Klosagass 1, 9485 Nendeln, Tel. P. 373 08 15

#### Kassierin:

Verena Wildi, Unterfeld 14, 9495 Triesen, Tel. P. 232 32 70

#### Delegierter im Auslandschweizerrat:

Daniel Jäggi, Im Gässle 16, 9490 Vaduz, Tel. P. 232 14 52

#### Militär:

Andrea Rodigari, Greschner 9, 9488 Schellenberg, Tel. P. 370 23 60

#### PR/Presse, Redaktion Zeitschrift, Jugend:

Britta Eigner, Auring 9, 9490 Vaduz, Tel. P. 392 35 34, Tel. G. 238 88 09

#### Obmann Schützensektion / Fähnrich:

Adrian Farrèr, Grossfeld 8, 9492 Eschen, Tel. P. 232 47 29

#### Seniorenbetreuung:

Assumpta Schwab, Oberbendern 1, 9487 Bendern, Tel. P. 373 07 08

#### Redaktion Liechtenstein:

Britta Eigner, Auring 9, 9490 Vaduz, Tel. P. 392 35 34, Tel. G. 238 88 09

Redaktionsschluss für die nächsten Regionalseiten:

11. Mai 2014

Versand: 11. Juni 2014



Auch dieses Jahr fand der traditionelle Fondue-Abend des Schweizer Vereins im Fürstentum Liechtenstein statt. Am 24. Januar traf man sich im Ho-

Ebenfalls eingeladen waren wieder unsere Freunde des Österreicher Vereins zum kulinarischen Genuss des Schweizer Käsefondues und zum anschliessenden gesanglichen Kräftemessen im Karaoke-Wettbewerb; aber dazu später mehr...

tel Turna im Malbun.

Zu Beginn des Abends waren alle 60 Teilnehmer vom Schweizer Verein zum Apéro eingeladen. Danach wurde vom Turna-Team ein fein zubereitetes Käsefondue mit verschiedenen Gemüse- und Brotsorten serviert. Nach dem "Verdauerli-Schnaps" konnte zum schwungvollen Karaoke gestartet werden. Bisher fand jedes Jahr ein (nicht allzu

ernst zunehmender) Wettbewerb zwischen den Schweizer und Österreicher Amateur-Sängern statt. Doch dieses Jahr war dies wegen der minimalen Teilnahme von nur 4! Österreichern leider nicht möglich. Dies besitzt für ein anderes Mal auf jeden Fall Steigerungspotenzial.

Also bestritten alle zusammen mit vollem Einsatz einen sehr gemütlichen Karaoke-Abend.

Besten Dank an Jasmin Kühne, Heinz Felder und das Turna-Team!







365 Tage für Sie im Dienst



## Vaduz

Tel. 00423/233 25 30

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8.00 - 18.30 Uhr Sa 8.00 - 15.00 Uhr So/Feiert.10.00 - 11.30 Nach 14 Jahren Pause wurde als Kinderadventsanlass wieder einmal das allseits beliebte Lottospielen durchgeführt. Am Sonntag, 15. Dezember 2013, trafen sich im Gasthof Au in Vaduz die jüngsten Mitglieder des Schweizer Vereins im FL zum "Zahlensammeln".

Angespornt durch die tollen Hauptpreise, die es laut Einladung zu gewinnen gab, hatten sich dementsprechend sehr viele Kinder mit Ihren Mamis, Papis, Gotte, Götti oder Oma und Opa zu diesem Anlass angemeldet. Es wurden fünf Runden Lotto gespielt bei denen es galt zwei Karten zu füllen um einen der Mega-Hauptpreise zu gewinnen. Je einen DVD-Player gewannen Vivi und Fabio, je eine PSP gingen an Eva und Tobias und Alexandra gewann eine Wii



mini. Nach dem spannenden und konzentrierten Lottospielen gab es für alle Kinder einen feinen Teller Chicken Nuggets mit Pommes, natürlich war auch für die lieben Begleitpersonen alles an diesem Tag vom Schweizer Verein offeriert. An diesem Sonntag waren sowieso alle teilnehmenden Kinder Sieger, denn für ALLE gab es noch ein Weihnachtsgeschenk vom

Schweizer Verein spendiert. Besten Dank dem Team vom Gasthof Au für die freundliche Bewirtung.

Liebe Nachwuchsmitglieder, das Kinderlotto mit Euch war toll und ich freue mich schon auf den nächsten Adventsanlass.

Eure Britta Eigner